

# 國立成功大學 110 年系所自我評鑑實地訪評評鑑結果報告

受評單位：外國語文學系

項目	說明
實地訪評 評鑑結果	學士學位：通過。 碩士學位：通過。 博士學位：通過。
個別項目 評定結果	說明：依據評鑑項目，分別給予 <u>學士學位</u> 、 <u>碩士學位</u> 、 <u>博士學位</u> ：「通過」、「待改進」、「未通過」之評鑑認可結果，以下僅臚列各學位「待改進」效標，餘均為「通過」。  2-8 專任教師的結構與流動的情形。如何落實傳承制度、加速新進教師成長規劃。(學士、碩士、博士)  4-5 依據本校願景、使命、基本素養、核心能力及校務發展計畫，進行整體規劃的成效與學生學習、教師成長、輔導與資源等執行策略的落實情形。(學士、碩士、博士)
評鑑委員 待改善及 建議事項	項目一：目標、核心能力與課程經營及系所發展 (一) 待改善事項 1. 「自我評鑑報告書」第 12 頁「在相關領域發展趨勢及科技整合的需求性」語言學項下「以語言為中心重新出發的學習地圖」未見規劃或發揮。 2. 該所宜以國際化為導向，全英語授課值得肯定，國際生的招生方面可以加強。 (二) 建議事項 1. 107 學年度起全校英文課程由外文系移至外語中心，雖然外語中心的主管與課程還是由外文系教授負責，但是建議外文系建立與外語中心互動的機制，能夠定期與外語中心的老師座談以及研討，除了英語教學方法的精進，也要能對外語中心的課程安排做出合適建議。相對的，外語中心課程的實際執行，也可以成為外文系英語教學組的研究對象，尤其是外文系教育目標的「在地關懷」要透過大學部的學生去實踐，不只是外文系的學生，也牽涉到其他系的學生。外文系與其他系的互動也經常需要透過外語中心，所以外語中心的任務有其獨特性，不是外文系的附屬單位，但就外文系而言，外語中心的存在有其正面價值，不只是使外文系能「定位為單純的研究與教學的單位」。 2. 「以語言為中心重新出發的學習地圖」作為前瞻議題是一個很好的重點規劃，建議以「重新出發」為重點規劃出學生的學習地圖，從語言出發，但是不以語言為終點。 3. 外文和在地地的結合，不只是以外語介紹在地而已，而是融入國際觀點的呈現，雖然無法量化，學校應列入產學績效考量，以及多元升等的考量。 4. 外文系要求必修第二外語，並有能力指標，在台灣的外文系所固有其特色，然而因應學分減少、師資員額減少和社會環境變遷，可以考量學校和人文學院的整體目標，結合外文系的外文和外國文化的教育，和外語中心及通識中心，互通有無，逐漸拉進理想和現實的距離。 5. 院與系核心能力的表達和銜接有距離，兩方應可以會商拉近距離。 6. 建議該所以國際化為導向，在招生的文宣（特別是網頁資訊）強調本系的特色，以及全英語授課的情形，加強招收國際生。 7. 鼓勵碩博士班學生擔任老師的研究助理跟教學助教，可強化學生的學習。  項目二：教師、教學、研究、服務與其支持系統 (一) 待改善事項 1. 第二外語課程無統一檢定之規定，應積極規劃並加以落實。

2. 該系專任教師年齡均在四十歲以上，師資整體結構有老化趨勢，缺少新生代教師，在未來十年內有不少教授退休，恐日後造成師資斷層，會面臨系上教授年齡結構向資淺一邊偏移，如此一來教師結構會長期處於不平衡的狀態。
3. 語言學組每位老師指導研究生論文偏多。

#### (二) 建議事項

1. 第二外語課程既為系上 module 之一，應可仿照英語要求規範，以 CEFR 為 benchmark，以供檢核。第二外語教師應服務全校，而非僅限於外文系。
2. 教師陣容堅強，正教授占所有教授總數三分之二，教授結構有些老化的情形。尤其是學校可能會將系上員額縮編為 18 人。在未來十年內有不少教授退休，會面臨系上教授年齡結構向資淺一邊偏移，如此一來教師結構會長期處於不平衡的狀態。系上應該對此結構性的問題及早討論因應的對策，除了教師員額縮減造成的開課問題，在長期的教師聘任也應該有策略，以達成年齡分布的結構平衡。建議向校方爭取聘請優秀之新生代教師，校方也應該適時予以員額補助，以期達成年齡分布的結構平衡，降低師資斷層之危險。
3. 該系教授人數達 64%，雖升等後可有空間獨特發展，收多元之美，但皆應參與系所行政工作，避免勞逸不均。
4. 2-7 教師專業發展部份列舉系內舉辦教學研習，演講等教師成長活動，值得肯定，但建議可以邀請外語中心的老師參與。系內老師的研究計畫如果題目適合，也可以邀請外語中心老師參與擔任協同研究人員甚至共同主持人。「自我評鑑報告書」第 25 頁指出外語中心每學期舉辦研習活動與工作坊，本系教師積極參與這是很好的現象，兩個單位互相交流，彼此都能獲益。尤其是英語教學組部分，如果能夠以議題為中心，組成研究或研習團隊，發展成研究計畫，定期研討，可發揮相乘效果。
5. 英語授課立意良好，然實施應顧及學生之接受程度，可視課程內容及課堂互動作必要之調整。
6. 建議提供助理教授以及保障副教授研究休假之機會。
7. 建議語言學組指導研究生論文同一時間不得超過 8 位，博士生最多三位。

#### 項目三：學生、學習與支持系統

##### (一) 待改善事項

1. 目前設定的英語畢業門檻為 C1 (多益測驗 945)，可惜大四通過率只有 45%，其餘以補救教學通過。導師可加強對學生畢業門檻的學習督導。
2. 第二外語有五個語種，選擇太多，系裡開課負擔過重。學士班必修學分 52 中的第二外語佔了 16 學分，佔全系必修學分的三分之一，比例稍高，可能壓縮其他專業課程；必選 18 學分基本上是系上的文學語言學課程，專業選修 30 學分，目前已開放 12 學分，所剩的學分能選修本系以外之課程並不多，跨領域知識的學習可以再寬廣彈性一些。
3. 因應少子化的趨勢，應該加強國際生的招生。
4. 宜考慮訂定研究生教學實習規範。
5. 碩士班宜訂定英語畢業門檻。

##### (二) 建議事項

1. 英語畢業門檻可考慮以中高級英檢複試及對應之其他測驗為準，以和全校畢業門檻進行區隔，但需要更強化導師督導。
2. 第二外語課程有五種選擇，對於一個非院級結構的系來說實在太多，建議檢討本系對第二外語的需求，以及現實的師資資源，適度減少第二外語課程的選擇性，或者與外語中心做適度的配合。例如第一年必修為原則，其後兩年開放選修，第三年的課程設計宜強化該語種的文學與文化，加強學生國際視野及跨文化關懷。
3. 因應學校可能縮減本系教師員額，語言能力訓練 (尤其是口語訓練以及寫作能力訓練) 應該做分級，學生的語言能力分級，可以考慮與外語中心配合，由本系開

設高階課程，以本系學生為標的，外語中心開設中階與低階課程，學生依其能力分配至相當程度的班級，本系開設的高階課程也可適度接納外系高階的學生。本系訂有免修口語訓練及寫作之規定，用意良善，但是未能免修的同學也有不同能力，可以適當分級。作文只有抵免一、二的規定，建議達到寫作能力標準的同學可以「中英翻譯與習作、文學研究學術論文寫作、職場英文寫作」等課程取代作文三、四。

4. 建議未來聘任文化研究、數位人文、或多媒體研究、設計師資，做為課程改革的種子教師。實用英文也可融入到作文三的選修。
5. 多元學習的管道除雙主修、輔系或學程選讀之外，建議校方能思索未來學生面臨的全球變動與流變與時俱進、善用貴校的資源，在選課制度上更開放協助同學跨領域多元學習。
6. 畢業生追蹤與聯絡除仰賴校友中心，該系亦可主動強化交流。建議定期安排畢業系友座談、產業介紹或經驗交流，藉此累積世代差異分析及現有同學需求分析，落實輔導成效。建議由系學會成立系友臉書專頁，利用網路連結失散系友。
7. 碩士班招生目前看來似乎還可以，但是少子化的衝擊勢必造成以後招生的困難。建議以國際化為定位，加強國際生的招生。除此之外，語言教學組尚可考慮與華語中心合作，在語言教學組開設華語教學的課程，以國際生為對象。華語中心的師資培訓課程是以本地生為對象，外文系可以開拓國際生華語師資的資源。
8. 建議研究生擔任外語中心(成鷹計畫 ESP 課程)助教，作為選修的教學實習學分，以華語教學為主的國際生也可擔任華語中心課程的助教作為教學實習學分。
9. 碩士班尚未訂定英語畢業門檻，考量入學學生大部分來自私立大學，有必要敦促學生強化英語聽說讀寫能力。宜訂定相等或高於大學部的英語畢業門檻，以控管學生的基本英文能力。
10. 語言組之資格考科目目前有 5 科，科目偏多，非博士班養成之常態，請考慮減少，或可考慮增加論文發表之數量取代之。
11. 文學組學生於博士論文提案之前須通過書單考及專業科目考試。另外博士生須於資格考之前發表一篇學術期刊論文以及在國際會議宣讀論文一次。建議可以彈性調整資格考試科目，例如以增加期刊論文發表篇數取代其中一科。

#### 項目四：自我分析、改善與發展

##### (一) 待改善事項

1. 根據修課人數資料來看，學生修習某特定第二外語從大一到大三人數逐漸減少，有部分同學並沒有修完三年，因此第二外語必修學分數可考慮予以修訂，第二外語檢定標準也可檢討。
2. 可增加選課彈性。

##### (二) 建議事項

1. 建議結合其他學系，成立學程，落實跨領域之推展。也可藉由該系第二外語之特色，成為跨領域發展之助力。
2. 建議與聯盟學校(中山大學與中正大學)討論跨校選修的可能性，尤其是語言學與語言教學組，目前課程方面兩個領域的學分相當，但是學生有不同的傾向，例如偏向語言教學的學生可能會在語言教學方面的課程有所不足，可以考慮至聯盟學校修課一個學期甚至一學年。
3. 考慮以共授(非合授)方式鼓勵跨領域之發展。
4. 建議考慮建立碩士班多元的畢業條件，開發傳統論文之外的選項。